

**Cauza C-103/24****Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

7 februarie 2024

**Instanța de trimitere:**

Sąd Najwyższy (Polonia)

**Data deciziei de trimitere:**

11 ianuarie 2024

**Solicitant:**

X.Y.

**Obiectul procedurii principale**

Cerere formulată de avocatul unui judecător al unui sąd rejonowy (tribunal districtual) într-o cauză privind examinarea îndeplinirii cerințelor de independență și de imparțialitate de către un judecător al Sąd Najwyższy (Curtea Supremă, Polonia) desemnat într-un complet de judecată investit cu soluționarea unei cauze disciplinare privind un judecător al unei instanțe de drept comun.

**Obiectul și temeiul juridic al cererii de decizie preliminară**

Compatibilitatea cu dreptul Uniunii, în special cu articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf TUE coroborat cu articolul 47 primul și al doilea paragraf din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, a testului de independență și de imparțialitate a judecătorului, astfel cum este prevăzut de dreptul național – întrebări adresate în temeiul articolului 267 TFUE.

**Întrebările preliminare**

I. Articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană coroborat cu articolul 47 [primul și al doilea paragraf] din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că:

1) în cadrul unei proceduri speciale inițiate de o parte printr-o cerere de examinare a îndeplinirii cerințelor de independență și de imparțialitate de către un judecător al Sąd Najwyższy (Curtea Supremă) [denumită în continuare „Curtea Supremă”] – desemnat în completul de judecată investit cu soluționarea unei cauze disciplinare privind un judecător al unei instanțe de drept comun –, Curtea Supremă națională este obligată să examineze din oficiu aspectul dacă respectivul complet de judecată, desemnat prin tragere la sorți dintre toți judecătorii Curții Supreme, este de asemenea o instanță judecătorească „constituită în prealabil prin lege”;

2) în cazul în care cererea de examinare a îndeplinirii cerințelor de independență și imparțialitate de către un judecător al Curții Supreme se întemeiază pe motivul că acest judecător a fost numit în funcție printr-o procedură de numire afectată de o neregularitate (cu caracter fundamental), din completul de judecată compus din cinci judecători trași la sorți dintre toți judecătorii Curții Supreme nu pot face parte judecători ai Curții Supreme care au fost numiți prin aceeași procedură de numire afectată de neregularități, deoarece un asemenea complet al Curții Supreme nu poate fi considerat ca fiind o instanță judecătorească independentă și imparțială, constituită în prealabil prin lege[?]

- În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea adresată la punctul I subpunctul 2):

II. Nelegalitatea compunerii completului de judecată – într-o cauză privind examinarea respectării cerințelor de independență și de imparțialitate de către un judecător al Curții Supreme – este afectată, în contextul articolului 19 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană și al articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, de împrejurarea că, într-un complet de cinci judecători, numai doi judecători au fost numiți în funcția de judecător la Curtea Supremă printr-o procedură de numire afectată de o neregularitate (cu caracter fundamental), cu alte cuvinte într-o asemenea situație sunt totuși posibile continuarea procedurii și pronunțarea unei hotărâri, având în vedere că în ceea ce privește majoritatea membrilor completului desemnat nu se ridică problema nelegalității numirii în funcția de judecător la Curtea Supremă?

- În cazul în care răspunsul la întrebarea adresată la punctul II este că, atunci când completul de cinci judecători prevăzut de dreptul național include totuși doi sau chiar și un singur judecător numit în mod nelegal în funcția de judecător al Curții Supreme, o astfel de instanță nu este o instanță în sensul articolului 19 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană și al articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în măsura în care neregularitățile care afectează procedura de numire au un caracter fundamental[?]

III. În scopul garantării dreptului părților la un proces într-un termen rezonabil în fața unei instanțe judecătorești, în sensul articolului 19 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană și al articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, este permisă soluționarea, ca o

cerere de recuzare întemeiată pe normele generale în materie, a unei cauze privind examinarea îndeplinirii cerințelor de independență și de imparțialitate de către un judecător al Curții Supreme (desemnat în completul de judecată învestit cu soluționarea unei cauze disciplinare privind un judecător al unei instanțe de drept comun) de către o instanță constituită în complet de judecător unic compus dintr-un judecător raportor a cărui procedură de numire în funcția de judecător al Curții Supreme nu este afectată de neregularități?

### **Dispoziții de drept al Uniunii invocate**

Tratatul privind Uniunea Europeană, articolul 4 alineatul (3), articolul 6 alineatul (1), articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf.

Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, articolul 2 alineatele (1) și (2), articolul 267.

Carta drepturilor fundamentale, articolul 47 primul și al doilea paragraf.

### **Jurisprudența Curții invocată**

Hotărârea din 19 noiembrie 2019, A. K. și alții (Independența Camerei disciplinare a Curții Supreme), C-585/18, C-624/18 și C-625/18, EU:C:2019:982 (denumită în continuare „Hotărârea A. K.”).

Hotărârea din 29 martie 2022, Getin Noble Bank, C-132/20, EU:C:2022:235.

Hotărârea din 21 decembrie 2023, Krajowa Rada Sądownictwa (Menținerea în funcție a unui judecător), C-718/21, EU:C:2023:1015.

Hotărârea din 1 iulie 2008, Chronopost și La Poste/UFEX și alții, C-341/06 P și C-342/06 P, EU:C:2008:375.

Hotărârea din 24 iunie 2019, Popławski, C-573/17, EU:C:2019:530.

Hotărârea din 29 iulie 2019, Torubarov, C-556/17, EU:C:2019:626.

Hotărârea din 22 mai 2003, Connect Austria, C-462/99, EU:C:2003:297.

Hotărârea din 2 iunie 2005, Koppensteiner, C-15/04, EU:C:2005:345.

Hotărârea din 6 octombrie 2021, W.Ż. (Camera de control extraordinar și cauze publice a Curții Supreme – Numire), C-487/19, EU:C:2021:798.

### **Jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului invocată**

Hotărârea din 22 iulie 2021, Reczkowicz împotriva Poloniei.

Hotărârea din 3 februarie 2022, nr. 1469/20, Advance Pharma sp. z o.o. împotriva Poloniei.

Hotărârea din 1 decembrie 2020, nr. 26374/18, G. Astradsson împotriva Islandei.

Hotărârea din 21 iunie 2011, Fruni împotriva Slovaciei.

Hotărârea din 6 noiembrie 2018, Ramos Nunes de Calvarho e SA împotriva Portugaliei.

Hotărârea din 7 mai 2021, nr. 4907/18, Xero Flor sp. z o.o. cu sediul în Polonia împotriva Poloniei.

Hotărârea din 8 noiembrie 2021, nr. 49868/19 și 57511/19, Dolńska-Ficek și Ozimek împotriva Poloniei.

### **Dispoziții naționale invocate**

Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej (Constituția Republicii Polone): articolul 45 alineatul 1.

Ustawa z dnia 8 grudnia 2017 r. o Sądzie Najwyższym (Legea din 8 decembrie 2017 privind Curtea Supremă): articolul 10 alineatul 1, articolul 29 alineatele 4-6, 8-10, 15, 17, 18, 21 și 24, articolul 22a alineatul 1, articolul 26 alineatele 2-4, articolul 73 alineatul 1.

Ustawa z dnia 27 lipca 2001 r. – Prawo o ustroju sądów powszechnych (Legea din 27 iulie 2001 privind organizarea instanțelor de drept comun): articolul 128.

Ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks postępowania karnego (Legea din 6 iunie 1997 – Codul de procedură penală), articolul 30 alineatele 1 și 2, articolul 41 alineatul [1], articolul 42 alineatul 1, articolul 534 alineatele 1 și 2.

### **Prezentare pe scurt a situației de fapt și a procedurii principale**

- 1 Prin Legea din 9 iunie 2022, intrată în vigoare la 15 iulie 2022, a fost modificată din nou ustawa z dnia 8 grudnia 2017 r. o Sądzie Najwyższym (Legea din 8 decembrie 2017 privind Curtea Supremă) (denumită în continuare „Legea privind Curtea Supremă”). Astfel, s-a introdus posibilitatea ca o parte sau un participant la o procedură în fața Curții Supreme să solicite examinarea îndeplinirii cerințelor de independență și imparțialitate de către un anumit judecător desemnat într-un complet de judecată, articolul 29 alineatul 4 din Legea privind Curtea Supremă prevăzând însă că împrejurările numirii unui judecător al Curții Supreme nu pot constitui un motiv exclusiv pentru a ataca o hotărâre pronunțată cu participarea aceluși judecător sau pentru a pune la îndoială independența și imparțialitatea acestuia. În conformitate cu articolul 29 alineatul 5 din Legea privind Curtea Supremă, este admisibilă examinarea îndeplinirii cerințelor de independență și

imparțialitate de către un judecător al Curții Supreme, ținând seama de împrejurările numirii sale și de comportamentul său după numire, la cererea unui justițiabil (și anume a unei părți sau a unui participant la procedura în fața Curții Supreme), în cazul în care, în împrejurările cauzei respective, acestea pot conduce la o încălcare a cerinței privind independența sau imparțialitatea care să afecteze soluționarea cauzei, ținând cont de împrejurările în care se află justițiabilul și de natura cauzei. Curtea Supremă examinează cererea în camera de consiliu, în complet de 5 judecători desemnați prin tragere la sorți dintre toți judecătorii Curții Supreme, după ascultarea judecătorului la care se referă cererea, exceptând cazul în care ascultarea acestuia nu este posibilă sau este foarte dificilă. Dacă admite cererea, Curtea Supremă recuză judecătorul de la judecarea cauzei. Recuzarea unui judecător într-o anumită cauză nu poate constitui un motiv de recuzare a judecătorului respectiv în alte cauze la a căror soluționare participă. Ordonanța dată ca urmare a examinării cererii poate fi atacată la Curtea Supremă în complet de 7 judecători, desemnați prin tragere la sorți dintre toți judecătorii Curții Supreme.

- 2 În legătură cu procedura disciplinară inițiată la 12 august 2020 de Zastępca Rzecznika Dyscyplinarnego (Adjunctul responsabilului în materie disciplinară) de pe lângă Sąd Okręgowy w P. (Tribunalul Regional din P., Polonia) și desfășurată în fața Sąd Najwyższy Izba Odpowiedzialności Zawodowej (Curtea Supremă – Camera pentru răspundere profesională), avocatul judecătorului X.Y. de la Sąd Okręgowy w P. (Tribunalul Districtual din P.) a formulat o cerere de constatare a îndeplinirii condițiilor prevăzute la articolul 29 alineatul 5 din Legea privind Curtea Supremă, solicitând examinarea îndeplinirii, printre alții, de către judecătorul de la Curtea Supremă K.B. a cerințelor de independență și imparțialitate și recuzarea acestuia în cauza disciplinară referitoare la judecătorul X.Y.
- 3 În motivarea cererii, se arată că judecătorul K.B. a fost numit în funcția de judecător la Curtea Supremă printr-o decizie a președintelui Republicii Polone din 23 mai 2022, pe baza unei propuneri prealabile cuprinse într-o rezoluție a Krajowa Rada Sądownictwa (Consiliul Național al Magistraturii, denumit în continuare „KRS”), constituit în conformitate cu dispozițiile ustawy z dnia 8 grudnia 2017 r. o zmianie ustawy o Krajowej Radzie Sądownictwa oraz niektórych innych ustaw (Legea din 8 decembrie 2017 de modificare a Legii privind Consiliul Național al Magistraturii și a altor legi) (denumită în continuare „Legea din 8 decembrie 2017”), iar printr-o decizie a președintelui Republicii Polone din 17 septembrie 2022 a fost numit judecător la Izba Odpowiedzialności Zawodowej Sądu Najwyższego (Camera pentru răspundere profesională a Curții Supreme). Nelegalitatea compunerii KRS, care afectează legalitatea procedurii de numire a judecătorilor, a fost confirmată într-o serie de hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene și ale Curții Supreme.
- 4 În completul de cinci judecători care judecă în cauza privind așa-numitul test de independență și imparțialitate au fost desemnați prin tragere la sorți, printre alții, și judecătorii C.W. și B.Z., numiți în funcția de judecător la Curtea Supremă tot la

propunerea KRS, constituit în conformitate cu dispozițiile Legii din 8 decembrie 2017.

### **Prezentare pe scurt a motivelor trimiterii preliminare**

- 5 Prezenta cauză este diferită de cauzele I ZB 73/22 (C-96/24) și I ZB 81/23 (C-112/24) prin aceea că nu a fost formulată nicio cerere de recuzare a judecătorilor C.W. și B.Z., întrucât în acele cauze cererile de acest tip au fost respinse chiar de judecători afectați de nelegalitatea procedurii de numire ca urmare a faptului că fuseseră propuși de KRS constituit în conformitate cu dispozițiile Legii din 8 decembrie 2017. Prin urmare, introducerea unor proceduri incidente de recuzare a judecătorilor numiți în mod nelegal pare lipsită de sens.
- 6 În ceea ce privește celelalte aspecte, motivarea cererii este în mare măsură identică cu cea a cererii de decizie preliminară în cauza C-96/24, iar în rest este similară cu aceasta.